



Measurement Canada

Mesures Canada

An Agency of Industry Canada Un organisme d'Industrie Canada

NOTICE OF APPROVAL**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of
Industry for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument
suivant(s):

TYPE OF DEVICE

Electronic Computing Scale

TYPE D'APPAREIL

Balance électronique calculatrice

APPLICANT

Shanghai Teraoka Electronic Co. Ltd
Tinglin Industry Developmental Zone
Jinshan District
Shanghai, China / Chine
201505

REQUÉRANT**MANUFACTURER**

Shanghai Teraoka Electronic Co. Ltd
Tinglin Industry Developmental Zone
Jinshan District
Shanghai, China / Chine
201505

FABRICANT**MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)**

SM-120B

SM-120P

SM-120EV

SM-120H

SM-120BS

USE

- General Use
 Restricted Use

USAGE

- Usage général
 Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], $d \neq e$.
E_{max}: load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un « C » (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un « M » (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe « X » indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe « --- » indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], $d \neq e$.
E_{max}: portée de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or / ou M	Class Classe	Max	E _{max}	e [d]	n _{max}	e _{min}	Temp
SM-120B SM-120P SM-120EV SM-120H SM-120BS	C	III	6 kg	9 kg	0.002 kg	---	---	-10 °C to / à 40 °C
			(15 lb)		(0.005 lb)			
			0 – 3 kg 3 – 6 kg		0.001 kg 0.002 kg			
			(0 – 6 lb) (6 – 15 lb)		(0.002 lb) (0.005 lb)			
			15 kg	22.5 kg	0.005 kg			
			(30 lb)		(0.01 lb)			
			0 – 6 kg 6 – 15 kg		0.002 kg 0.005 kg			
			(0 – 15 lb) (15 – 30 lb)		(0.005 lb) (0.01 lb)			
			30 kg	45 kg	0.01 kg			
			(60 lb)		(0.02 lb)			
			0 – 15 kg 15 – 30 kg		0.005 kg 0.01 kg			
			(0 – 30 lb) (30 – 60 lb)		(0.01 lb) (0.02 lb)			

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

- B: Counter scale with base mounted operator keyboard, operator and customer displays. / Balance de comptoir avec clavier pour l'opérateur et affichages pour l'opérateur et le client montés sur la base.
- P: Counter scale with base mounted operator keyboard and pole mounted operator and customer displays. / Balance de comptoir avec le clavier monté sur la base et affichages pour l'opérateur et le client montés sur colonne.
- EV: Counter scale with pole-mounted operator keyboard, operator and customer displays. / Balance de comptoir avec clavier pour l'opérateur et affichages pour l'opérateur et le client montés sur colonne.
- H : Hanging scale / Balance suspendue.
- BS : Counter scale with pole-mounted operator keyboard, operator and customer displays and larger PLU selection keys. / Balance de comptoir avec clavier pour l'opérateur et affichages pour l'opérateur et le client montés sur colonne avec les touches de TRP plus grand.

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 - Description de l'appareil**

Le symbole « X » qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole « --- » signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui-ci ou celle-ci ne s'applique pas.

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux

Models / Modèles →	SM-120B, SM-120P, SM-120EV, SM-120BS	SM-120H
General / Générales		
Material / Matériel	---	
Power Supply / Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	① 120 V AC / V c.a.	① 100-240 V AC / V c.a.
Communication ① Wired / Câblé ② Wireless / Sans fil	①	
Weighing Range Type / Type d'étendue de pesage ① Single Range / Étendue simple ② Multi-Interval / Échelons multiples ③ Multiple Range / Étendue multiple	① ②	
Integrated Printer / Imprimante intégrée	X	
Signal received / Signal reçu ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	---	
Markings / Marquages	Riveted plate / Plaque rivetée	
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:		
Metrological Functions / Fonctions métrologiques		
Zero Setting Mechanisms (ZSM) / Dispositif de mise à zéro (DMZ) ① Automatic Zero Tracking (AZTM) / Maintien du zéro automatique (AZTM) ② Automatic (AZSM) / automatique (DMZA) ③ Semi-Automatic (SAZSM) / semi-automatique (DMZSA) ④ Initial (IZSM) / initial (DMZI) ⑤ Manual (MZSM) / manuel (DMZM)	① ③ ④	

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models / Modèles →	SM-120B, SM-120P, SM-120EV, SM-120H, SM-120BS
Tare (Type) ① Platter / Plateau Keyboard / clavier ② ③ % Automatic / automatique ④ ⑤ Proportional / proportionnelle ⑥ Programmable	① ② ③ ⑥
Price Computation / Calcul des prix ① \$/kg \$/lb ② ③ \$/100g (Postal Scales Only) \$/oz ④	① ② ③
Weigh-in - weigh-out / Pesage entrée - sortie	---
Sleep Mode / Mode sommeil ① Standby / Veille ② Shut-off / Arrêt	---
Other characteristics and additional information / Autres caractéristiques et informations	
Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur	
Number of Display Windows / Nombre de fenêtres d'affichage	1
Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres ① Gross / Brut Tare ② ③ Net Unit Price / Prix unitaire ④ ⑤ Total Price / Prix total	LCD / ACL ① ③ - 5 digits/chiffres ② - 4 digits/chiffres ④ - 6 digits/chiffres ⑤ - 7 digits/chiffres
Units of measure / Unités de mesure	kg (lb)

**Metrological Annunciators /
Voyants métrologiques**

- ① Net Weight / Poids net
- ② Centre of Zero / Centre du zéro
- ③ Unit of Measure / Unité de mesure
- ④ Motion / Mouvement
- ⑤ Tare Entered / Entrée de tare
- ⑥ Range Selection / Sélection de l'étendue
- ⑦ Weighing Element Selection / Sélection du dispositif peseur
- ⑧ Prepackaging / Pré-emballage
- ⑨ Battery Status / État des piles
- ⑩ Other / Autres

① ② ③ ⑤ ⑧

Customer's Display / Affichage destiné aux clients

Identical to operator's display / Identique à l'afficheur destiné à l'opérateur

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models / Modèles →	SM-120B	SM-120P, SM-120EV, SM-120H	SM-120BS
Keyboard and Operator Controls / Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur			
Total Number of Keys / Nombre total de touches	56	83	99
Numeric Keypad / Clavier numérique	X		
Zero Key / Touche zéro	X		
Tare Key / Touche de tare	X		
Selection Key / Touche de sélection ① Gross Mode / Mode brut → Net ② Gross Mode / Mode brut → Net → Tare	---		
Unit of measure selection key / Touche de sélection d'unité de mesure	---		
Range Selection / Sélection de l'étendue	---		
① Weighing Element Selection (Multiplex) / Sélection du dispositif peseur (Multiplex) ② Multiple Weight Indications / Indications de poids multiples ③ Summing / Sommaton	---		
Price Look Up (PLU) / Touche Rappel du prix (TRP)	X		
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations			

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models / Modèles →	SM-120B, SM-120P, SM-120EV, SM-120BS	SM-120H
General / Générales		
Platter Dimensions / Dimensions du plateau	35.6 cm x 28.3 cm	Ø 36.0 cm
Power Supply / Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	See Table 2 / Voir tableau 2	
Material / Matériau ① Housing / Boîtier ② Frame / Châssis ③ Sub-frame / Sous châssis ④ Platter / Plateau	① Plastic / Plastique ② ③ Aluminium ④ Stainless Steel / Acier inoxydable	
Level / Niveau	X	
Adjustable Feet / Pieds réglables	X	---
Stops / Butées	X	---
Signal transmitted / Signal transmis ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	---	
Installation ① Permanent / Permanente ② Mobile	②	
Load Cells / Cellules de pesage		
Number of Load Cells / Nombre de cellules de pesage	1	
Type	Single-ended (bending) / Appui simple (flexion)	
Assembly / Montage ① Bolted / Boulonnée(s) ② Other / Autre	①	
Location / Localisation	Bolted to the sub-platter, at the centre of the base / Boulonnée au sous-plateau, au centre de la base	Bolted at the top of the load cell / Boulonnée au haut de la cellule de pesage
Load Transmission / Transmission de la charge ① Direct / Directe ② Indirect / Indirecte	①	

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters
PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration

Models / Modèles →	SM-120B, SM-120P, SM-120EV, SM-120H, SM-120BS
Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellé physique	②
Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories ③ Category 1 / Catégorie 1 ④ Category 2 / Catégorie 2 ⑤ Category 3 / Catégorie 3	---
Method of Sealing / Méthode de scellage ⑥ Wire and Seal / Fil et scellé ⑦ Paper Seal / Scellé papier ⑧ Event Counters / Compteurs d'événements ⑨ Event logger / Enregistreur d'événements ⑩ Other / Autre	⑥ A seal and wire are threaded through two drilled head screws to seal a plate over the calibration switch and to prevent the separation of the housing. / Un sceau et un fil métallique sont enfilés dans deux vis à têtes percées pour poser une plaque sur l'interrupteur d'étalonnage et pour empêcher que le boîtier se sépare.

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements
PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

Models / Modèles →	SM-120B, SM-120P, SM-120EV, SM-120H, SM-120BS
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	NA / s.o.

SECTION 6 – Limitations and Use Requirements
PARTIE 6 – Les restrictions/exigences d'utilisation

NA

s.o.

SECTION 7 - Terms and Conditions
PARTIE 7 - Termes et conditions

NA

s.o.

SECTION 8 - Photographs and Drawings

PARTIE 8 - Photos et dessins



Typical model SM-120B / Modèle typique SM-120B



Typical mode SM-120P / Modèle typique SM-120P

SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)



Typical model SM-120EV / Modèle typique SM-120EV

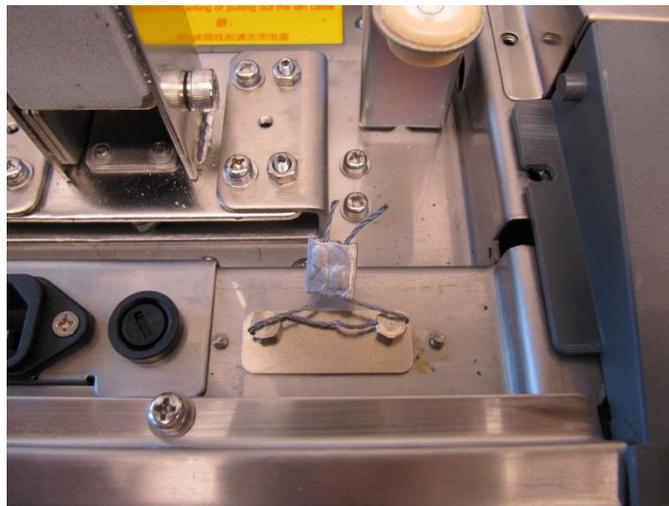
PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



Typical model SM-120H / Modèle typique SM-120H



Sub platter for model SM-120H / Sous plateau pour modèle SM-120H



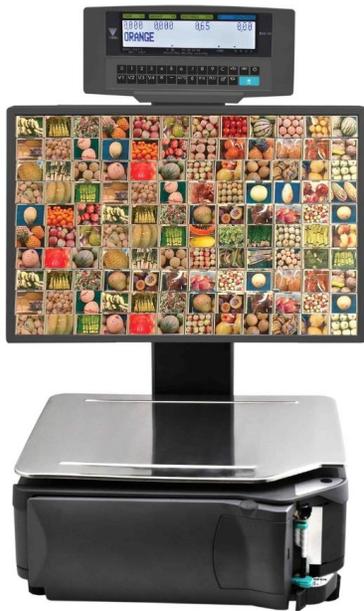
**Typical sealing for model SM-120H /
Scellage typique pour modèle SM-120H**

SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)

PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



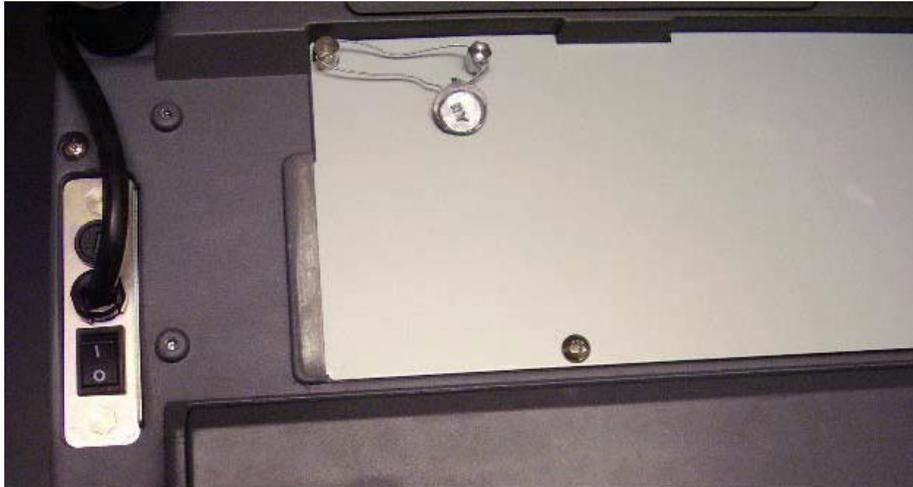
Typical display / Affichage typique



Typical mode SM-120BS / Modèle typique SM-120BS



Typical sub-platter / Sous-platneau typique



Typical sealing / Scellage typique

SECTION 9 - Evaluated by

This device was evaluated by:

Original: Nathan Fowler **Issue Date:** 2015-09-09
Senior Legal Metrologist

Tested by NTEP under US-CAN Mutual Recognition
Arrangement

Revision 1: Eric Langevin **Issue Date:** 2016-06-27
Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

Revision 2: Ryan Henshaw
Senior Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

SECTION 10 - Revision**Revision 1**

The purpose of revision 1 was to:

- add the SM-120H hanging scale
- add \$/100g unit price
- add % tare

Revision 2

The purpose of revision 2 is to add the model SM-120BS.

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

Modifications to a device which alter the originally approved design (including both hardware and software), must be reported to the Measurement Canada Engineering and Laboratory Services Directorate (ELSD).

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

Original: Nathan Fowler **Date d'émission:** 2015-09-09
Métrologiste légal principal

Testé par NTEP sous le Programme de reconnaissance mutuelle
États-Unis-Canada

Révision 1: Eric Langevin **Date d'émission :** 2016-06-27
Métrologiste légal

Testé par Mesures Canada

Révision 2: Ryan Henshaw
Métrologiste légal principal

Testé par Mesures Canada

PARTIE 10 - Révision**Révision 1**

La révision 1 visait à :

- ajouter la balance suspendue SM-120H
- ajouter le prix unitaire \$/100g
- ajouter le tare à %

Révision 2

La révision 2 vise à ajouter le modèle SM-120BS.

PARTIE 11 – Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Les modifications apportées à un instrument, qui altèrent le modèle approuvé initialement (y compris le matériel et les logiciels), doivent être signalées à la Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire (DISL) de Mesures Canada.

SECTION 11 – Approval (Continued)

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

SECTION 12 - Signature and Date**Original copy signed by:**

Ronald Peasley
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on:

Date : 2020-09-03

PARTIE 11 – Approbation (suite)

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

PARTIE 12 - Signature et date**Copie authentique signée par:**

Ronald Peasley
Ingénieur principal - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le :

Date : 2020-09-03

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>